

新闻稿

百达翡丽 日内瓦

2009 年 11 月

百达翡丽为巴黎沙龙换新颜

九月底，位于巴黎著名的旺多姆广场（Place Vendôme）的百达翡丽沙龙经过全面的扩建、翻新以及改造工程，以全新容颜重新展现在世人面前。现在，来自法国以及世界各地的顾客均可在雍容典雅的空间和精心布置的环境里，感受这片奢华品味无处不在的城市绿洲。十一月第一周举行的百达翡丽巴黎沙龙正式开幕，为这一日内瓦制表工坊的新款自产计时机芯以及首款女式计时表提供了绝佳的面世机会。

一直以来，百达翡丽与巴黎有着千丝万缕的情愫。正是在这座城市，美学鉴赏家 Antoine Norbert de Patek 先生在 1844 年的法国工业展上邂逅制表巨匠 Jean-Adrien Philippe 先生。两人这次偶遇为此后制表行业发展带来了决定性的影响。1986 年，百达翡丽首个位于日内瓦以外的沙龙落户巴黎，就位于塞纳河畔蒙田大街的一座独具魅力的购物大楼中。1995 年，百达翡丽成为首个进驻旺多姆广场，设立独家专卖店的顶级制表企业。享誉世界的旺多姆广场，汇聚了珠宝与高档钟表领域的众多奢华品牌。当然早在多年之前，百达翡丽的时计作品就已成为这里的明星。是故，旺多姆广场十号成为十五年来欣赏百达翡丽举世无双的钟表杰作的最佳地点之一。

全新设计再颂非凡魅力

完成日内瓦罗纳大街（Rue du Rhône）沙龙的修缮工程之后，百达翡丽决定在 2009 年彻底翻新其位于巴黎旺多姆广场的沙龙。通过收购周边店铺，此次翻新工程得以大幅扩建展示空间。新的巴黎沙龙拥有两层楼面，设有多间接待室，方便专人款接的顾客、召开媒体发布会，以及举办各类旨在宣扬百达翡丽历史传统与文化底蕴的活动。汲取装饰艺术灵感的内饰淋漓尽致地展现出经典风格与现代气息的完美融合，与百达翡丽伦敦沙龙和纽约沙龙毫无二致，巧妙搭配



大理石、雪花石、紫檀木与枫木等珍贵材料，而锻铁艺术品更是独特亮点，与旺多姆广场的“伟大时代”（“Grand Siècle”）建筑风格交相辉映。为更加热忱地欢迎法国以及世界各地的顾客，百达翡丽巴黎沙龙着力营造奢华、舒适而又充满热情的展示环境，充分展现出传统与创新相互融合的特征，表达百达翡丽的著名风格。2009 年 5 月底以来闭门谢客的百达翡丽巴黎沙龙，已于今年 9 月底重新开业。

“原厂制造”的新款计时机芯

修葺一新的百达翡丽巴黎沙龙近日正式开幕，这一日内瓦制表工坊的两位总裁菲力·斯登与泰瑞·斯登亲临开幕庆典，特别呈上一款完全由百达翡丽设计、开发并制造的新款 CH 29-535 PS 计时机芯，它采用传统的星柱轮结构，属于机械计时装置血统最为纯正的设计。这款机芯具有六项专利创新，可以增强计时机芯的可靠性、功能性以及计时性能。一如所有的百达翡丽机芯，这款机芯不愧为典雅美学、超凡精度以及杰出工艺的典范。新机芯进一步丰富了目前共有 21 款基本机芯并衍生为 45 个不同版本的百达翡丽机芯组合。

计时腕表绽放女性风采

第二项惊喜必会令女性惊喜万分。取代将复杂机芯以男装新型号推出的做法，百达翡丽决定打破常规，首先将新款机芯应用在女式腕表上，优雅地点缀女性的娇柔玉腕，并由此命名为“Ladies First 计时表”。Ref. 7071R 计时表采用 18K 玫瑰金表壳，其设计灵感源于品牌诞生于 1930 年代的装饰艺术风格腕表。外形时尚、清晰易辨以及品味均衡的表盘设有偏心辅助针盘，其非对称刻度极具特色。位于蓝宝石水晶表镜下方的 136 颗圆钻采用传统方式镶嵌在表盘外缘，更显这款腕表的女性魅力。这款光彩夺目的计时仪器别具魅力地融合了完美的技术水准以及卓越的传统工艺。凭借休闲气质与自信风采，它必将吸引越来越多追求积极生活享受并陶醉于复杂机械时计的女性。





大楼翻新工程

建筑商代表	Vincent Marchelli – 日内瓦
设计公司	Alpha International – 巴黎
室内设计	Claude Duccini – 日内瓦
装饰师	Patrick Gaguch

相关数字

总建筑面积	1 081 m ³
其中：	
地下室及库房	68 m ³
办公行政区	281 m ³
展示厅	732 m ³
总建筑面积	358 m ²
其中：	
地下室及库房	30 m ²
办公行政区	90 m ²
展示厅	238 m ²
其中：	
一楼	148 m ²
二楼	90 m ²

重要日期

百达翡丽入驻日期	1995年2月
沙龙装修工程	2009年
拆除许可证编号：075 101 09/0001V0001	2009年5月7日
工程开工日期：	
办公行政区	2009年4月13日
展示厅	2009年5月25日
工程竣工日期	2009年9月
正式开幕日期	2009年11月4日、5日

展示厅重新开放日期：	2009年9月28日
------------	------------